



The Caledonian

Published by The Caledonian Society of Hawaii * April-May 2010

Family stories of Scots in Hawaii to highlight May 8 tea

Society members and guests will meet on Saturday, May 8 at 3 p.m. for Afternoon Tea and Scottish-Hawaiian family tales. No fee and no reservations required. Member Jeanne Anderson has graciously offered her large house in the Diamond Head area for this event.

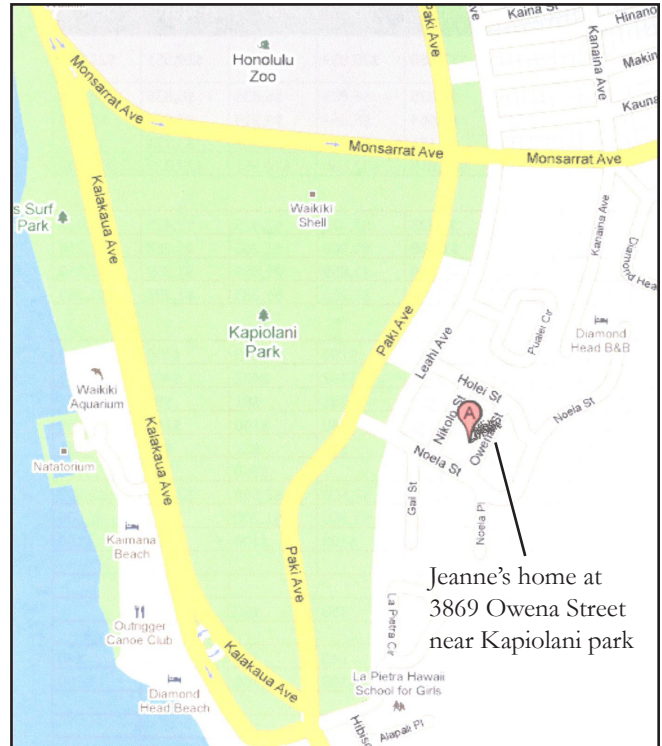
The address is 3869 OWENA STREET. Her house is second from the corner on the makai side of the street. Please carpool, as parking is limited. Some parking is available on Owena Street and more on nearby Noela Drive. Jeanne Anderson's phone number is 924-6884 if you need directions that afternoon.

Our speakers for the afternoon will be lifelong Honolulu residents Isobel Lamb Ryan and D. Leith Anderson. Both grew up here more or less at the same time as our member Elspeth Cantlay Kerr, who invited them to talk to us. Izzy will be telling us about her family the Lambs, their relatives the Simpsons, as well as the Hoggs and the Muirheads, time permitting. Leith, son of 1992 Scot-of-the-Year R. Alexander Anderson, will add to what is in our Scots in Hawaii book about his great-grandfather Alexander Young. He has agreed to return at a later meeting to talk to us about his father.

We expect to videotape these presentations for historical purposes. Copies of the Society book, *The Story of Scots in Hawai'i*, containing other historical information, will be available for purchase.

If possible, please bring a **small plate of shortbread or some other finger-food goodies** suitable to accompany afternoon tea. If you like, also bring a favorite teacup to drink your tea from. Cups will also be available at the house if you prefer.

Activities will end around 5 p.m. with a departure dram that has Society connections.



Jeanne's home at 3869 Owena Street near Kapiolani park

Caledonian At-Home gathering

It will soon be time again for an informal At-Home Evening for Caledonian Society members and friends. This event is set for **Saturday, June 5 at 7 p.m.** at Heather MacGregor's Alexander Manor, 1515 Thurston Avenue. We especially want to meet and welcome all new members who have joined during the past year.

Please bring a potluck dessert for the table. Alexander Manor's lounge area is large enough to accommodate a number of activities at one time. There will be space for eating, for chatting with old and new members and for visiting our Society library, which is housed here. In the video area, Heather hopes to show the classic favorite movie *Whisky Galore*, which delights everyone. Valet parking will be available at the door. Children are welcome. Please RSVP to our hostess, Heather MacGregor, 526-1559 or heather@alexandermanor.com

From the Craig by Chieftain Bruce McEwan

Aloha and mahalo to everyone who helped out at the Highland Festival. As a sponsor, it is important that The Caledonian Society have a visible role in promoting Scottish culture and heritage. The event was well attended and the weather cooperated this year.

The two events we've held since Burns Night got rave reviews from those who attended. The presentation by Dr. Hans Van Tilburg on Scottish shipping was both informative and entertaining. The venue at Pier 7 next to the *Falls of Clyde* was perfect. The video presentation on *Eagle Island* about the eagles of Mull was of excellent quality and we got to see otters also. These are good examples of the variety of programs we offer to members.



Our May meeting is a personal look at Scots in Hawaii and complements our book, *The Story of Scots in Hawai'i*. It should be a fun tea time program that we hope members will enjoy.

It was about this time last year that I announced that we were supporting the Celtic Pipes & Drums to bring Jim Motherwell, The Queens' Own Piper (Ret.), to participate in Burns Night 2010. Everyone with whom I spoke after this year's event lauded the participation of Mr. Motherwell. Well, the Council is entertaining another special guest for Burns Night 2011. The Scottish actor, John Cairney, is known worldwide as a Burns expert and impersonator. His autobiography is titled *The Man Who Played Burns* and he has written a book about Burns. We are currently in preliminary discussions, but are hopeful our event will fit his schedule. We will have to do some fundraising to offset the cost to bring him here, but we believe he would be a big draw to the event, again to be held at the Hawaii Convention Center.

Finally, we are looking forward to our Annual Meeting in June with a program on Robert Louis Stevenson, which is a great way to end our Society year.

2009-2010 Society Schedule

Sat., May 8, 2010, 3-5 p.m.

Scottish-Hawaiian Family Stories

Afternoon tea at the Anderson house

Sat., June 5, 2010, 7 p.m.

New Members At-Home Evening

with Sing-Along at Alexander Manor.

Sat., June 26, 2010, 11 a.m.

Annual General Meeting, Lunch at the Waioli Tea Room with program on Robert Louis Stevenson

Robert Louis Stevenson talk a feature of June Annual General Meeting

A tasty lunch in a friendly Manoa setting, the Stevenson Room at Waioli Tea Room, will follow the annual business meeting of the Society this year. The meeting begins at 11 a.m. on June 26, 2010. After lunch we will be honored to hear Dr. Richard Hill, an authority on Robert Louis Stevenson and his works.

Dr. Hill, an Englishman who spent ten years at the University of Edinburgh, teaches at Maui Community College and will be on the verge of a trip to Scotland when he takes time to enlighten us about Stevenson's life, works, and visits to Hawaii.

Mark your calendar now. Lunch will cost \$15 per person and reservations will be required. More information about menu and reservations will be forthcoming in June.



Waioli Tea Room

Caledonians enjoy two unusual events in March



L-R: James MacKintosh, Rob Hill & Catherine McDonald at the Treetops gathering



L-R: Barbara Coons, Betsy Walters, Jackie Phillips, Bruce McEwan and Lillian Cunningham at Treetops



Speaker Dr. Hans Van Tilburg lectured at the Falls of Clyde event.



At right, Chieftain Bruce McEwan gets snapped while others enjoy potluck dinner at the Falls of Clyde event.

Our Scottish Wildlife event, originally set for February 27, had to be postponed at the last minute because of the tsunami warning, the result of an earthquake in Chile. However, “Treetops with Eagles” was comfortably reset for March 13, a beautiful day to admire Manoa greenery. Over 30 members and guests (including several from Canada) enjoyed the brunch buffet and introduced themselves by telling what animal they might choose to become if they had such an option.

Everyone marveled at the spectacular photography of *Eagle Island*, filmed over a year on the scenic Scottish island of Mull and featuring not only huge sea eagles photographed feeding their young in their nests, but also whales, dolphins, a charming otter family, and the wildlife photographer himself, Mull native, Gordon Buchanan. Afterwards a small group enjoyed a walk in nearby Lyon Arboretum. Thanks for help with this event to *Barbara Coons, Bruce McEwan, Jim Redmond, Jackie Phillips, Lillian Cunningham*, and guest *Ann Miller*.

On Saturday evening, March 20, amidst sea breezes on the dock beside *The Falls of Clyde*, 36 of us shared delicious potluck dishes, glad we did not have to eat hard tack. To set an even more nautical mood, we heard a short piping solo from *Susan Yamamoto* and watched an accomplished hornpipe performed by Highland dancer *Linda Schupp*.

The personable Dr. Hans Van Tilburg intrigued us all with his illustrated lecture on Scottish ships and the Scottish maritime industry, formerly centered along the Clyde River in Glasgow. We came away with much new information such as that the Clyde shipbuilding industry became important worldwide because of abundant nearby seams of coal as well as available skilled labor and engineering inventiveness; that in the year 1913, 365 ships were built in the Clyde shipyards, one per day; that examples of the “Scotch boiler,” invented in Scotland, can still be found in wrecks under Hawaiian waters. Our own *Falls of Clyde*, we learned, was the first built of a long series of “Falls” ships but now is the only one still afloat.

Photos in this issue by Barbara Coons, Bruce McEwan, Jackie Phillips, Susan MacKinnon and Jennifer Fahrni

Scottish Festival

FESTIVAL WEEK 2010

A Personal Recollection by Lillian Cunningham

Whew! It was a whirlwind of a week from Tartan Day, April 6, through the weekend of April 10-11, the annual Hawaiian Scottish Festival! Although I enjoyed it, I'm glad not all weeks are so busy.

Tartan Day, of course, always comes on April 6, a date chosen in Canada, then in the U.S. and, by State legislative resolution, in Hawaii, to commemorate Scotland's Declaration of Arbroath, a basic document of democracy (April 6, 1320). Tartan Day celebrates our Scottish connections and roots. Last year the Caledonian Society held a rally at the State Capitol on Tartan Day with rousing bagpipes on the open ground floor.

This year, April 6, the Tuesday before the Festival, was the day for the annual Caledonian Society Sunset Tribute to Princess Ka'iulani at Mauna Ala, the Royal Mausoleum on Nuuanu Avenue. It's always a moving ceremony for the small group that gathers there to remember the young Scottish-Hawaiian princess who died before she was 25.

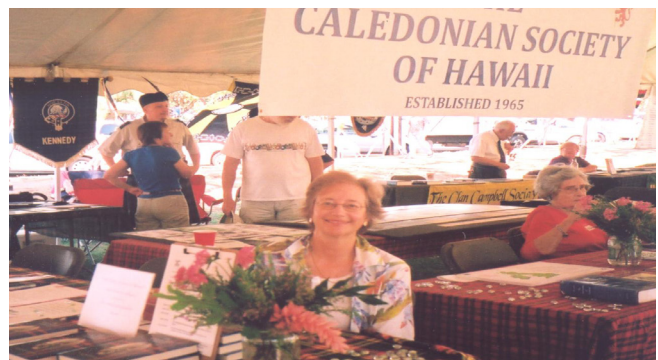
This year, Jennifer Fahrni of the Ka'iulani Project on Maui spoke in the chapel. Discussion of the Ka'iulani play she has written and produced led to a question about the film that is soon to be released, the film that at a recent film festival had the dreadful title of "Barbarian Princess." The producers have wisely now changed the title to "Princess Ka'iulani." One person in the group had seen the film and recommended it. I'm looking forward to seeing it.

As part of the tribute six members of the Royal Scottish Country Dance Society danced "The Pikake Lei," written to honor the princess who loved these small, scented blossoms. The dance figures describe the blossoms themselves and the process of making a lei.

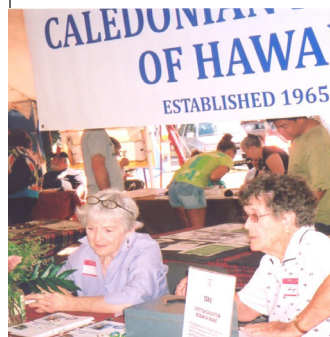
Several young Scottish girls in colorful kilts and velvet jackets or in white dresses danced a fling and a reel of four. These were members of the Margaret Rose School of Dance, a group here to compete at the Festival from Helensborough, Scotland, for the third year in a row. What a lovely way to honor the young princess who during her teens spent time in her father's country! And then a lei was presented at her gravesite while the bagpiper played Wednesday night was the Grand Scotch Tour at the Wil-



Young girls danced the fling and reel at Ka'iulani tribute



L-R: Mary Fraser & Betsy Walters

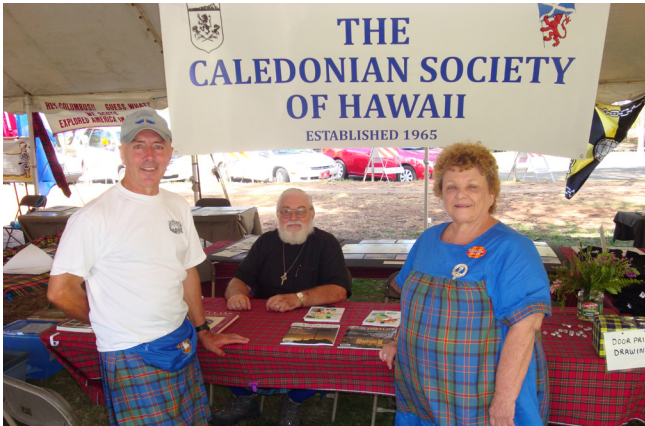


L-R: Maggie McLeod & Lyn Bruce



Susan MacKinnon tries to sign up new member!

From Barbara Coons, membership secretary: "At the Caledonian quadrangle, we sold t-shirts, Scots in Hawaii books and memberships. At the information table, many visitors were drawn to the books on the history of Scotland. Another popular draw was the display of two posters of Scottish achievements. Volunteers included Lyn Bruce, Barb Coons, Mary Fraser, Susan MacKinnon, Maggie McLeod, Bob Walden and Betsy Walters.



R-L: Heather MacGregor, Bob Walden join a visitor at the Caledonian Table



R-L: Hamish Burgess receives 2010 Scot-of-the-Year award. Dan Peddie, Richard Rubie & Bruce McEwan look on.



Above, RSCDSers prepare for their dance while others work in the group's tea tent

lows restaurant. For this the Hawaiian Scottish Association teamed up with Fujioka Wine Times to offer for tasting a large selection of Scottish single malt and blended whiskies as a fund-raiser for the Festival. I would guess 50 or more people attended; some of them I knew from Scottish events, but many more were probably whisky aficionados without other Scottish connections. The whiskies we tasted included some special ones, aged for many years and now with smooth, distinctive flavors. I hope the event was profitable for HSA.

The Hawaiian Scottish Festival, (sometimes informally called "The Games") is, of course, put on by the Hawaiian Scottish Association, whose sole purpose is to do the Festival. HSA and the Festival are in turn sponsored by three other groups: The Caledonian Society of Hawaii, The Celtic Pipes and Drums of Hawaii, and The Hawaii Branch of The Royal Scottish Country Dance Society, all of whom make appearances during the weekend.

My focus at Festival time is on the RSCDS Tea Tent, where the dancers make the money needed to support their year's activities by selling tea and coffee, shortbread and scones, lemonade and iced tea as well as canned haggis and whisky cakes. So all day Thursday and Friday, I was busy, along with other dancers, finishing our washing, collecting, packing and moving equipment and merchandise.

Thursday night the big rented truck drove into the parking level at Alexander Manor where three of the organizations have storage facilities. Cabers and hammers, small tents and small towels, coolers and cartons of cups and more, all got loaded into the truck. Friday morning those same things, along with rented tables and chairs, were unloaded at Kapiolani Park where the big tents were already up, and the side stages were already built. Many willing hands are needed to make the Festival site appear!

Friday night the Pre-Festival Ceilidh filled the whole of The Willows restaurant with tartan, bagpipe bands, Celtic music, dancing, and casual conversation. The setting lends itself well to moving around and to multiple activities happening at one time. I especially enjoyed the Maui-based band, Finn McCoul, here at the Festival for the first time.

For the tea tent crew, Saturday and Sunday mornings start at the park by 6 or 6:30, getting out equipment, setting up

...continued on page 6

Member News

Flowers of the Forest

Bettie Witchey & Don McDiarmid, Jr.



Bettie Witchey, a long-time Caledonian member and past treasurer, died after a long illness. She was tough on the Society's budget. We liked to call her lovingly, "The Treasurer from Hell". A teacher for 35 years, she spent the last 20 she teaching math to 7th and 8th graders. She ryely recalled, "It was never the numbers that proved difficult!"



Don McDiarmid, Jr., our 2008 Scot-of-the-Year, was a legend in the Hawaiian music recording industry and president emeritus of Hula Records. He made the first commercial recordings of Do Ho and was instrumental in the Hawaiian music and dance renaissance of the 1970s.

Ramsay dances



Ramsay enters the Grand Hall of the Fairfax at Embassy Row, flanked by piper and sword bearer, to perform at a reception in her honor, as National President of The National Society of Arts and Letters, founded there 65 years ago to advance talented youth. She wears the kilt made for her when she began competitive Highland dancing at age 12. The piper wore the Ramsay fighting tartan.

FESTIVAL WEEK 2010 cont from pg. 5

our pantry tent and working area, and selling coffee and scones early for other workers, who are also busily preparing their areas for the 9 a.m. opening. RSCDS had excellent crews on hand all day both days. With help from dancers and friends, we did not feel short-staffed even when our demonstration dancers were away from the tent to dance.

The weather this year was wonderful—not rainy, windy or too hot or too cold. Crowds were a little lighter than in some years, but there were enough folks there to make the days feel festive: lots of dogs, plenty of children, many variations on Scottish costume from medieval armor to a t-shirt that read "Got haggis!" I had quick chats with several folks I haven't seen for years, including former Society chieftain Allan Buchanan.

There seemed to be plenty of activity—from the Scottish athletic events coordinated by Jackie and Larry Phillips on the big green field to the Highland dance competition tent with 40 young competitors from out-of-state, to the long row of food tents, to the constant entertainment on the bandstand main stage including The Royal Hawaiian

Band on Sunday and "Tropic Lightning" both days. The large tent of Scottish wares also contained a side stage with frequent performances; the other big tent was full of displays including the Caledonian Society table, organized by Susan MacKinnon. The children's section, coordinated by Heather MacGregor, seemed chock-a-block with huge blow-up attractions, especially a walk-in whale.

The three pipe bands in the noon parades each day made folks run to follow them toward the stage for ceremonies. An unusual feature of the ceremony Saturday was the Caledonian Society's presentation of the Scot of the Year 2010 award to Hamish Burgess, who was unable to be present at the Burns Night, when the award is usually given.

The Festival felt like a fine success and a fine representation of Scottish culture in Hawaii. Many thanks to HSA folks and to everyone who worked hard on producing it, including our Caledonian Society representatives to HSA: Heather MacGregor, Jackie and Larry Phillips, Erica MacKinnon Shaw and also Society members and HSA leaders Dan and Mary Peddie.

Scottish Lore

7

Summer reading: *44 Scotland Street* and *Espresso Tales*

Have you yet read any of the witty and charming contemporary novels by Edinburgh resident, Alexander McCall Smith? If not, here is a reason to start that pleasure this summer.

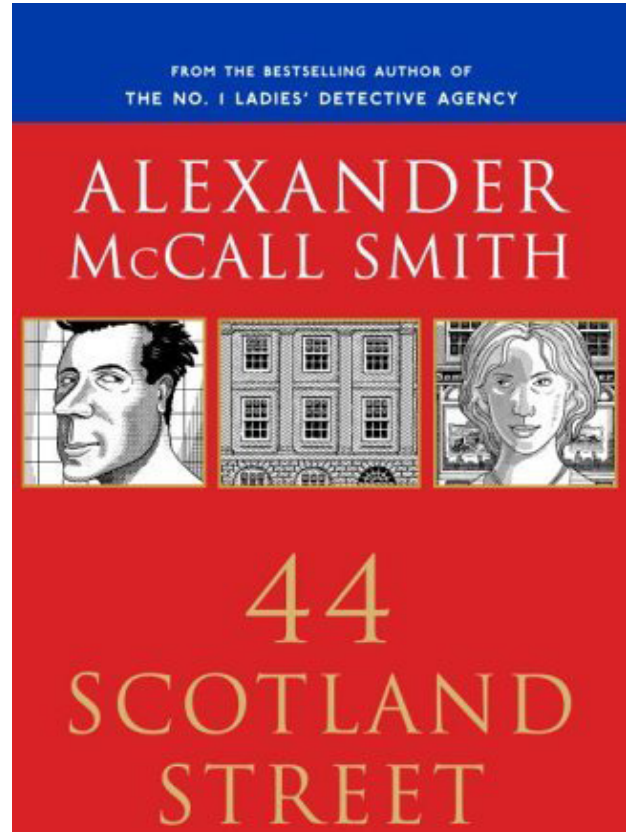
The Society is planning a book discussion for Saturday evening, September 25, 2010, based on two novels, *44 Scotland Street* and *Espresso Tales*, the first two books in the 44 Scotland Street series. So enjoy them at your leisure and be prepared to share your thoughts in September.

These books are generally available from the usual sources—online or in libraries and bookstores—but Pat Banning of BookEnds in Kailua has kindly agreed to stock a small supply of copies or to order them quickly for our members to purchase.

These are episodic serial novels, originally published in short weekday installments in the newspaper, *The Scotsman*, starting in 2004. They narrate sequentially the daily life and interactions of a group of intriguing fictional characters, who live in flats in the building at 44 Scotland Street. (Scotland Street exists in Edinburgh, but in real life there is no #44.)

The back of the paperback introduces some of them: “Pat, a twenty-year-old student who has recently moved into a flat with Bruce, an athletic young man with a keen awareness of his own appearance. Their neighbor, Domenica, is an eccentric and insightful widow. In the flat below are Irene and her appealing son Bertie, who is the victim of his mother’s desire for him to learn the saxophone and Italian—all at the tender age of five.” Other favorite characters are Cyril, the gold-toothed dog belonging to Domenica’s friend, the painter Angus Lordie, and Big Lou, proprietor of a coffee shop and source of advice. Most of the locations are real places in Edinburgh, and a few characters are real people who appear under their true names.

In the preface to *44 Scotland Street*, the author explains his purpose: “What I have tried to do in *44 Scotland Street* is to say something about life in Edinburgh which will strike readers as being recognizably about this extraordinary city and yet at the same time be a bit of light-hearted fiction. I think one can write about amusing subjects and still remain within the realm of serious fiction. It is in observing



the minor ways of people that one can still see very clearly the moral dilemmas of our time. One task of fiction is to remind us of the virtues—of love and forgiveness, for example—and these can be portrayed just as well in an ongoing story of everyday life as they can on a more ambitious and more leisurely canvas.”

Readers have been so charmed by the result that to date five novels have appeared about the 44 Scotland Street characters. In order, the subsequent novels are *Love over Scotland*, *The World According to Bertie*, and *The Unbearable Lightness of Scones*.

Alexander McCall Smith first came to worldwide notice for his Botswana novels, the series that began with *The No. 1 Ladies’ Detective Agency*. He has also written *The Sunday Philosophy Club* series, set in Edinburgh, and many other books.

Scottish Humor

Council Contacts

Officers

Chieftain **Bruce McEwan**

538-7707 mcewanb001@hawaii.rr.com

Vice Chieftain **Susan MacKinnon**

591-9398 susanmack@myhokua.com

Secretary **Arlene Buchholz**

779-5200 abvetlab@yahoo.com

Membership Secretary

Barbara Coons 521-7022

BFCoons@aol.com

Treasurer **Bob Walden**

348-4868 walden33@hotmail.com

Directors

Athlyn Bruce 545-8690

Lillian Cunningham 538-7707

lillianc@hawaii.edu

Mary Fraser 724-3539

mnz@umich.edu

Elsbeth Kerr 599-2799

eppyk@hawaii.rr.com

Heather MacGregor 526-1559

heather@alexandermanor.com

Nanci Munroe 239-2969

nmunroe@hawaii.rr.com

Jackie Phillips 621-6622

jlphil@hawaiiintel.net

Jim Redmond 262-9145

jredmond@hawaii.edu

Society Website

Ken Barclay, webmaster

barclay@hawaii.rr.com

www.scotshawaii.org

The Caledonian Newsletter

Editor Helen Wynn 672-9930

wynnwynn@hawaiiintel.net

Roving reporter

Lillian Cunningham, 538-7707

Newsletter Mailing

Jackie Phillips, 621-6622

How many Scotsmen does it take to change a light bulb?

Och! It's no that dark!

A Scotsman walking through a field, sees a man drinking water from a pool with his hand. The Scotsman shouts, "Awa ye feel hoor that's full Oa coos Sharn." (Don't drink the water, it's full of cow's ** t.) The man shouts back, "I'm English. Speak English. I don't understand you." The Scotsman shouts back, "Use both hands, you'll get more in."

Jock's wife Maggie went to the doctor complaining of pains in the stomach. The doctor told her it was "just wind". "Just wind?" she screamed at him. "It was just wind that blew down the Tay Bridge!"

Scottish maxim: SAVE petrol by pushing your car to your destination. Invariably passers-by will think you've broken down and help.

The average Englishman, in his home he calls his castle, puts on his national costume - A shabby Raincoat patented by Charles MacIntosh of Glasgow, Scotland. ...He drives a car fitted with tires invented by John Boyd Dunlop of Dreghorn, Scotland. ...At the office he receives

his mail with adhesive stamps which were invented by John Chambers of Dundee, Scotland. ...During the day he uses the telephone, invented by Alexander Graham Bell of Edinburgh, Scotland. ...At home in the evening he watches his daughter ride her bicycle, invented by Kilpatrick MacMillan, a blacksmith from Dumfries, Scotland. ...He watches the news on television that was invented by John Logie Baird of Helensburgh, Scotland and hears an item about the U.S. Navy founded by John Paul Jones of Kirkbean, Scotland. ...He has now been reminded too much of Scotland and in desperation picks up the Bible, only to find that the first man mentioned in the good book is a Scot - King James VI - who authorised it's translation. ...No where can an Englishman turn to escape the ingenuity of the Scots; he could take to drink but the Scots make the finest in the world; he could take a rifle and end it all but the breech-loading rifle was invented by Captain Patrick Ferguson of Pitfor, Scotland. ...If he escaped death, he could find himself on an operating table, being injected with Penicillin, discovered by Alexander Fleming of Darvel, Scotland, and given an anesthetic, discovered by Sir James Young Simpson of Bathgate, Scotland.

The Caledonian

Society of Hawaii

P.O. Box 4164

Honolulu, HI 96812-4164